



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. liepos 10 d.
(OR. en)

10469/1/26
REV 1
PV CONS 37
TRANS 417
TELECOM 313
ENER 394
PARLNAT

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA
(transportas, telekomunikacijos ir energetika)

2026 m. birželio 8 d. ir 9 d.

2026 M. BIRŽELIO 8 D., PIRMADIENIO, POSĖDIS

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dokumente 9799/26 išdėstytą darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

- a) Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas** 9904/26

Taryba priėmė visus pirmiau nurodytame dokumente išvardytus A punktus, įskaitant visus priimti pateiktus COR ir REV dokumentus įvairiomis kalbomis. Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti papildyme.

- b) Teisėkūros procedūros punktų sąrašas (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)** 9906/26 + COR 1

Užsienio reikalai

- 1. Užsienio investicijų tikrinimo reglamento peržiūra**  9644/26 + ADD 1
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas PE-CONS 10/26
2026 m. birželio 3 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto POLCOM
(COREPER II)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 114 straipsnis ir 207 straipsnio 2 dalis)

Priede pateikiamas bendras Europos Parlamento ir Komisijos pareiškimas.

- 2. Reglamentas dėl pasaulinių perteklinių pajėgumų poveikio Sąjungos plieno rinkai mažinimo**  9645/1/26 REV 1 +
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas ADD 1 + ADD 2
2026 m. birželio 3 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto REV 2
(COREPER II) PE-CONS 23/26 +
COR 1
POLCOM

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 207 straipsnio 2 dalis), Estijai balsuojant prieš, o Portugalijai susilaikant.

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos, Estijos, Latvijos ir Lietuvos, taip pat Švedijos, Latvijos, Lietuvos, Suomijos, Estijos ir Danijos bendri pareiškimai pateikiami priede.

Teisingumas ir vidaus reikalai

3. **Direktyva, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/29/ES dėl**  9646/26 + ADD 1–2
nusikaltimų aukų teisių PE-CONS 11/26
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas JAI
2026 m. birželio 3 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER II)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 82 straipsnio 2 dalies c punktas), Malta ir Slovakijai susilaikant.

Remdamasi atitinkamais prie Sutarčių pridėtais protokolais, Danija balsavime nedalyvavo.

Vengrijos, Italijos, Maltos, Slovakijos ir Portugalijos pareiškimai pateikiami priede.

TRANSPORTAS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas **(viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

Sausumos transportas

3. **Reglamentas dėl netaršių įmonių transporto priemonių**  8947/26
Pažangos ataskaita

Taryba susipažino su pažangos ataskaita.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

- | | | |
|----|---|---|
| 4. | Pastangos mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro transporto srityje po 2030 m.
<i>Pasikeitimas nuomonėmis</i> | 9380/26 + COR 1 |
| 5. | Išvados dėl ES jūrų pramonės strategijos
<i>Patvirtinimas</i> | 9700/26
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 1 REV 1
COR 1 (en) |
| 6. | Išvados dėl ES uostų strategijos
<i>Patvirtinimas</i> | 9714/26 |

Kiti klausimai

- | | | |
|----|---|---|
| 7. | a) ES lygmens geležinkelių sistemų sertifikavimo ir leidimų išdavimo procedūrų supaprastinimas ir paspartinimas siekiant paspartinti ERTMS diegimą
<i>Graikijos informacija</i> |  9763/1/26 REV 1 |
|----|---|---|

Taryba susipažino su Graikijos, kuriai pritarė Austrija, Čekija, Italija, Liuksemburgas, Portugalija, Rumunija ir Vengrija, pateikta informacija.

- | | | |
|----|---|---|
| b) | Europos geležinkelių eismo valdymo sistemos (ERTMS) diegimas: svarbiausia – stabilumas, paprastumas ir sąveikumas
<i>Belgijos informacija</i> |  9556/26 |
|----|---|---|

Taryba susipažino su Belgijos, kuriai pritarė Austrija, Čekija, Estija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Portugalija, Rumunija, Švedija ir Vengrija, pateikta informacija.

Slovakija žodžiu pareiškė pritarianti iniciatyvai ir paprašė tai įtraukti į Tarybos posėdžio protokolą.

- | | | |
|----|---|---|
| c) | Europos krovinio geležinkelių transporto konkurencingumas
<i>Austrijos, Belgijos, Čekijos, Graikijos, Kroatijos, Portugalijos, Rumunijos, Slovakijos ir Vengrijos informacija</i> |  9903/1/26 REV 1 |
|----|---|---|

Taryba susipažino su Austrijos, Belgijos, Čekijos, Graikijos, Kroatijos, Portugalijos, Rumunijos, Slovakijos ir Vengrijos pateikta informacija.

- d) **Strateginis požiūris į Europos geležinkelių pramonę**
*Austrijos, Graikijos, Italijos, Kroatijos, Lenkijos,
Liuksemburgo, Portugalijos, Prancūzijos, Rumunijos ir
Vokietijos informacija*

 10057/1/26 REV 1

Taryba susipažino su Austrijos, Graikijos, Italijos, Kroatijos, Lenkijos, Liuksemburgo, Portugalijos, Prancūzijos, Rumunijos ir Vokietijos pateikta informacija.

- e) **ES geležinkelių pramonės konkurencingumas**
Ispanijos, Kroatijos ir Portugalijos informacija

 9748/1/26 REV 1

Taryba susipažino su Kroatijos, Portugalijos ir Ispanijos pateikta informacija.

Rumunija žodžiu pareiškė pritaranti iniciatyvai ir paprašė tai įtraukti į Tarybos posėdžio protokolą.

- f) **Tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais (IRP)
platformos šeštosios pažangos ataskaitos pristatymas**
Austrijos ir Nyderlandų informacija

 9753/26

Taryba susipažino su Austrijos ir Nyderlandų pateikta informacija.

- g) **Esami pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų
aktų (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos
sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

Teisės aktų dėl keleivių rinkinys
Komisijos informacija

  9306/26
9313/26 + ADD 1–2
9348/26

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- h) **ES didelio masto tarpvalstybinės bandomosios
platformos iniciatyva, skirta autonominėms transporto
priemonėms**
Komisijos informacija

 9848/26

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- i) **Švaraus transporto koridoriaus iniciatyva**
Komisijos informacija

 9862/26

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- j) Krizė Artimuosiuose Rytuose: veiksmų koordinavimas ir reagavimo priemonės transporto sektoriuje. Tolesnė veikla, susijusi su 2026 m. balandžio 21 d. transporto ministrų vaizdo konferencijos būdu vykusiu posėdžiu
Pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos informacija

- k) **Esami pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

- i) **Reglamentas dėl karinio mobilumo**

  15793/25
15794/25 + ADD 1

- ii) **Reglamentas dėl oro transporto keleivių teisių**

 7615/13

- iii) **Reglamentas dėl keleivių teisių užtikrinimo Sąjungoje**

  16284/23 +ADD 1

- iv) **Direktyva, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 96/53/EB, nustatanti tam tikrų kelių transporto priemonių didžiausius leistinus matmenis ir didžiausią leistiną masę**

  11722/23 + ADD 1

- v) **Direktyva, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB (Eurovinjetė)**

  13259/25 + ADD 1

Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- l) **Vykdomas tyrimas dėl sezoninio laiko keitimo panaikinimo**
Komisijos informacija

 10045/26

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- m) **Esami pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

**Raginimas tęsti diskusijas dėl pasiūlymo dėl
Kombinuoto krovinių vežimo direktyvos peržiūros**
Maltos informacija

 9877/26

Taryba susipažino su Maltos pateikta informacija.

- n) **Nepaklusnūs keleiviai: oro linijų keitimasis asmenų,
kuriems draudžiama skristi, sąrašais**
Nyderlandų informacija

 10063/1/26 REV 1

Taryba susipažino su Nyderlandų, kuriems pritarė Estija, Lenkija ir Vengrija, pateikta informacija.

- o) **Dronų keliamos grėsmės civilinio transporto
infrastruktūrai ir operacijoms**
*Estijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos ir Rumunijos
informacija*

 10191/26

Taryba susipažino su Estijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos ir Rumunijos pateikta informacija.

- p) **ATLPS aviacijos komisijos vertinimo ataskaitos
paskelbimas**
*Prancūzijos, Čekijos, Graikijos, Liuksemburgo, Lenkijos ir
Suomijos informacija*

 10169/26

Taryba susipažino su Prancūzijos, Čekijos, Graikijos, Liuksemburgo, Lenkijos ir Suomijos pateikta informacija.

- q) **Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa**
Airijos informacija

TELEKOMUNIKACIJOS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

8. **Reglamentas dėl Europos verslo dėklių sukūrimo**  9684/26 + ADD 1
Bendras požiūris

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl Reglamento dėl Europos verslo dėklių sukūrimo, išdėstyto dok. 10346/26 + ADD 1.

Vokietija ir Ispanija pateikė priede išdėstytus pareiškimus.

Austrija, Estija, Lenkija, Malta ir Slovėnija pateikė priede išdėstytą bendrą pareiškimą.

9. **Reglamentas dėl skaitmeninių tinklų (Skaitmeninių tinklų aktas)**  9685/26
Pažangos ataskaita

Taryba susipažino su pažangos ataskaita.

10. **Kibernetinio saugumo dokumentų rinkinys**  9399/26

a) **Reglamentas dėl Antrojo kibernetinio saugumo akto (KSA 2)**

b) **Direktyva, kuria dėl supaprastinimo priemonių ir suderinimo su Antruoju kibernetinio saugumo aktu iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2022/2555**

Pažangos ataskaita

Taryba susipažino su pažangos ataskaita.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

11. ES ir ITU bendradarbiavimo stiprinimas siekiant įtraukios, saugios ir tvarios skaitmeninės transformacijos¹ 9254/26
Pasikeitimas nuomonėmis
12. Europos viešojo administravimo institucijų technologinis suverenumas 9253/26
Pasikeitimas nuomonėmis

¹ Dalyvaujant Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos (ITU) generalinei sekretorei.

Kiti klausimai

13. a) **Esami pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)** ❶❷
- i) **Skaitmeninio sektoriaus bendrasis rinkinys** 9247/26
15708/25
15698/25
- ii) **Europos konkurencingumo fondas (VI skyrius dėl skaitmeninės lyderystės rėmimo)** 11770/1/25 REV 1
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- b) **Europos Sąjungos tarptautinė skaitmeninė strategija: pirmųjų metų apžvalga** ❷ 9880/26
Komisijos informacija

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- c) **D9+ ministrų posėdžio rezultatai (2026 m. birželio 8 d., Liuksemburgas)** ❷ 9881/26
Liuksemburgo informacija

Taryba susipažino su Liuksemburgo pateikta informacija.

- d) **Nepilnamečių apsauga internete: neformalaus telekomunikacijų ministrų posėdžio (2026 m. balandžio 29–30 d., Nikosija) pagrindinės išvados** ❷ 9910/26 + COR 1
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- e) **Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa**
Airijos informacija

❶ Pirmasis svarstymas

❷ Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas

❷ Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)

PAREIŠKIMAI DĖL SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA SUSIJUSIŲ B PUNKTU,

IŠDĖSTYTŲ DOK. 9799/26

Dėl B punktu
sarašo 8 punkto:

Reglamentas dėl Europos verslo dėklių sukūrimo
Bendras požiūris

VOKIETIJOS PAREIŠKIMAS

„Vokietija itin palankiai vertina ir remia siūlomo reglamento tikslą toliau plėtoti bendrąją skaitmeninę rinką ir tvariai stiprinti Europos konkurencingumą. Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės pateiktas kompromisinis tekstas, kuriam Vokietija pritaria, turėtų būti patobulintas tolesnio teisėkūros proceso metu, siekiant užtikrinti, kad būtų pasiektas norimas plataus užmojo tikslas sukurti plačiai naudojamą Europos verslo dėklę ir kartu būtų laikomasi teisinio tikrumo principo. Toliau nurodyti klausimai Vokietijos nuomone yra itin svarbūs ir turi būti svarstomi trilogo metu:

1. Labai svarbu užtikrinti, kad dėklių teikėjai atitiktų viešųjų taikomųjų programų, kurioms taikomi aukštesni saugumo standartai, saugumo reikalavimus. Todėl manome, kad reikia nustatyti vienodus privalomus minimaliuosius reikalavimus, kurie galėtų būti reglamentuojami įgyvendinimo aktais, taikomais 7 ir 11 straipsniams. Neatrodo realu tikėtis, kad dėklių teikėjai, atlikdami rizikos vertinimus, kuriuos privalo atlikti, būtų vieninteliai atsakingi už tai, kad būtų atsižvelgiama į visus konkrečiam sektoriui taikomus reikalavimus. Vietoj to šią užduotį turėtų atlikti Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis. Aiškiais minimaliaisiais saugumo reikalavimais būtų nustatytas nuoseklus ES masto bazinis lygis, taikomųjų programų teikėjams būtų pasiūlyti patikimi dėklių saugumo lygio tikrinimo kriterijai, o priežiūros įstaigoms būtų pateikti aiškūs dėklių teikėjų savideklaracijų vertinimo kriterijai.

2. Bendrai sutariama (ir patvirtinta pirmininkaujančio Kipro ir Europos Komisijos), kad lygiavertiškumo principas reiškia techninį pagrindinių funkcijų, išvardytų 5 straipsnio 1 dalyje, ir jų rankinių ar fizinių atitikmenų lygiavertiškumą.

Tačiau kvalifikuota patikimumo užtikrinimo paslauga pagal Reglamento (ES) 910/2014 3 straipsnio 17 punktą turi būti suprantama kaip iš naudojimosi pagrindinėmis funkcijomis kylantis veiksmas (pavyzdžiui, kai kvalifikuotu elektroniniu parašu pakeičiamas pasirašymas ranka), kurio teisinis poveikis yra toks pats, koks būtų tuomet, jei veiksmas būtų buvęs „*teisėtai atliktas asmeniškai, popierine forma arba bet kokiomis kitomis priemonėmis ar procesais, kurie būtų laikomi atitinkančiais taikytinus teisinius, administracinius ar procedūrinius reikalavimus.*“

Privalomi nacionaliniai procedūriniai reikalavimai, būtino dalyvavimo reikalavimai, nepriklausomi prevencinės kontrolės mechanizmai ir pareigos teikti konsultacijas, instrukcijas ir atlikti patikrinimus (pvz., dėl veiksnio, gebėjimo užsiimti verslu ir supratimo) lieka nepakitę, kiek tai susiję su jų apsaugine funkcija pagal 6 konstatuojamąją dalį.

Šiomis aplinkybėmis Vokietija mano, kad reikia susiaurinti plačią 4 straipsnio formuluotę. Pagal teisinio tikrumo principą reikalaujama, kad taisyklės būtų tikslios, aiškios ir skaidrios, kad žmonės galėtų suprasti, kokiais teisėmis ir pareigomis jie turi. Siekiant išvengti teisinio susiskaidymo ir nuolatinių ginčų Europos ir nacionaliniuose teismuose dėl to, kaip nuostatos turi būti aiškinamos, abi teisėkūros institucijos raginamos įtraukti pirmiau minėtą susitarimą į reglamento dėstomasias dalis, pavyzdžiui, susiaurinti formuluotę taip, kad būtų kalbama tik apie atitinkamo „lygiaverčio“ veiksmo pakeitimą.“

ISPANIJOS PAREIŠKIMAS

„Ispanija dar kartą patvirtina, kad yra tvirtai įsipareigojusi siekti Europos bendrosios rinkos skaitmeninės transformacijos ir mažinti įmonėms tenkančią administracinę naštą. Nepaisant toliau išdėstytų išlygų ir laikydamasi konstruktyvaus požiūrio, Ispanija pritaria bendram požiūriui dėl Europos verslo dėklių reglamento ir yra įsitikinusi, kad bendras žingsnis į priekį yra labai svarbus siekiant E. Letta ir M. Draghi pranešimuose nustatytų konkurencingumo ir supaprastinimo tikslų.

Ispanija palankiai vertina didelę pažangą, padarytą derybų metu, ir pripažįsta pirmininkaujančios valstybės narės pastangas atsižvelgti į valstybėms narėms susirūpinimą keliančius klausimus. Visų pirma Ispanija atkreipia dėmesį į konstatuojamosiose dalyse ir 4 straipsnyje nustatytas apsaugos priemones, susijusias su Europos verslo dėklės ir esamų nacionalinių skaitmeninių infrastruktūrų ryšiu, ir mano, kad jos yra prasmingas žingsnis teisinga linkme.

Vis dėlto Ispanijai tebekelia didelį susirūpinimą 16 straipsnio 1 dalis. Dabartinės redakcijos reglamentas galėtų būti aiškinamas kaip leidžiantis ekonominės veiklos vykdytojams pateikti dokumentus ar duomenis viešojo administravimo institucijoms per Europos verslo dėklę, net jei specialios skaitmeninės sąsajos, pavyzdžiui, specializuoti portalai, struktūrizuotos internetinės formos ar konkretiems sektoriams skirtos saityno paslaugos, jau yra sukurtos ir teisiškai privalomos pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę. Šios sąsajos dažnai apima duomenų patvirtinimo taisykles, veiklos logiką ir sudėtingą sistemų integravimą, kurių negalima tiesiog apeiti. Ispanija ir kitos valstybės narės daug investavo į tokią infrastruktūrą tokiose srityse kaip mokesčių administravimas, socialinė apsauga ir įmonių registravimas. Jei atsirastų teisinio netikrumo dėl šių sistemų, ne tik kiltų rizika, kad sutriktų gerai veikiančios viešosios paslaugos, bet ir galiausiai būtų pakenkta pačioms įmonėms, kurioms šiuo reglamentu siekiama padėti: įmonės, kurios šiuo metu pasikliauna nuspėjama, integruotais skaitmeniniais kanalais, susidurtų su nenuosekliausiu įgyvendinimo valstybėse narėse rizika ir joms tektų veiklos našta, susidaranti dėl laviravimo tarp lygiagrečių ryšių su viešojo administravimo institucijomis kanalu. Ispanija mano, jog labai svarbu, kad nekiltų abejonių dėl tolesnio šių sąsajų naudojimo.

Ispanija taip pat apgailestauja, kad 2 straipsnio 2 dalis aiškiai neapima esamų teisiškai privalomų sistemų ir procedūrų, kuriomis reglamentuojamas kompetentingų institucijų ir ekonominės veiklos vykdytojų (B2G) keitimasis dokumentais ir duomenimis. Dabartinė nuostata dėl poveikio nedarymo taikoma tik kompetentingų institucijų (G2G) tarpusavio keitimuisi informacija, todėl gali atsirasti teisinio netikrumo, kuris galėtų turėti įtakos nusistovėjusiems nacionaliniams skaitmeniniams kanalams. Ispanija pažymi, kad kelioms kitoms delegacijoms taip pat kyla toks susirūpinimas, ir mano, kad tikslinis šios nuostatos dalinis pakeitimas būtų gerokai sustiprinęs tekstą.

Be to, Ispanija mano, jog svarbu, kad teisingumo vykdymo neįtraukimas į šio reglamento taikymo sritį būtų reglamentuotas suteikiant tam visapusišką norminę galią – įtraukiant nuostatą į rezoliucinę teksto dalį, o ne pasikliaunant vien konstatuojamosios dalies formuluote, kuri neturi privalomos teisinės galios.

Ispanija tikisi, kad 4 straipsnyje numatyti įgyvendinimo aktai bus parengti glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir suteiks prasmingą galimybę spręsti likusius neišspręstus susirūpinimą keliančius techninius ir veiklos klausimus. Ispanija yra pasirengusi aktyviai ir konstruktyviai dalyvauti tame procese, siekdama užtikrinti, kad Europos verslo dėklė iš tikrųjų papildytų, o ne sutrikdytų esamą skaitmeninę infrastruktūrą, kuria pasikliauja įmonės ir administracijos visoje Europoje.“

BENDRAS AUSTRIJOS, ESTIJOS, LENKIJOS, MALTOS IR SLOVĖNIJOS

PAREIŠKIMAS

„Tvirtai remiame Europos verslo dėklės tikslus, visų pirma bendrosios rinkos skaitmenizavimą ir bereikalingos administracinės naštos ekonominės veiklos vykdytojams mažinimą. Kartu **norėtume atkreipti dėmesį į keletą svarbių susirūpinimą keliančių klausimų, kurie turėtų būti tinkamai atspindėti Europos verslo dėklės sistemoje:**

- reglamentu turėtų būti aiškiai užtikrinta, kad Europos verslo dėklė nesidubliuotų su esamais nacionaliniais ir Sąjungos skaitmeniniais sprendimais ir jų nepakeistų arba jiems nekenktų. Turėtų būti toliau visapusiškai naudojamos nusistovėjusios keitimosi duomenimis ir dokumentais sistemos, įskaitant kompetentingų institucijų ir ekonominės veiklos vykdytojų naudojamas sistemas.
- Įgyvendinant Europos verslo dėklės funkcijas turėtų būti vadovaujamasi aiškiu pridėtinės vertės įrodymu ir jos turėtų būti taikomos tik kai tinkama, atsižvelgiant į administracinių procedūrų įvairovę, sudėtingumą ir konkrečius reikalavimus valstybėse narėse.
- Turėtų būti toliau laikomasi esamų teisinių reikalavimų ir turėtų ir toliau visapusiškai veikti infrastruktūros ir techninės sistemos, įskaitant jau veikiančius konkrečioms sektoriams skirtus skaitmeninius sprendimus.
- Europos verslo dėklė neturėtų sukurti neproporcingos administracinės ar finansinės naštos, visų pirma MVĮ ir viešojo administravimo institucijoms. Jos naudojimas turėtų duoti akivaizdžios naudos ir praktikoje neturėtų reikėti naudotis tarpininkavimo paslaugomis tuomet, kai jau teikiamos veiksmingos viešosios skaitmeninės paslaugos.
- Galiausiai, siekiant užtikrinti sklandų ir praktišką Europos verslo dėklės įgyvendinimą bus labai svarbus sąveikumas, aiškūs techniniai standartai ir glaudus bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis rengiant įgyvendinimo aktus.

Subalansuotas ir veiksmingas sprendimas turėtų duoti įmonėms apčiuopiamos naudos, kartu paisant esamų nacionalinių ir europinių skaitmeninių ekosistemų.“

PAREIŠKIMAI DĖL SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA SUSIJUSIŲ A PUNKTU,

IŠDĖSTYTŲ DOK. 9906/26

Dėl A punktu
sarašo 1 punkto:

Užsienio investicijų tikrinimo reglamento peržiūra
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

BENDRAS EUROPOS PARLAMENTO IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS dėl poreikio imtis tolesnių veiksmų užsienio investicijų ir ekonominio saugumo srityje

„Europos Parlamentas ir Komisija sutaria, kad Sąjunga turi išlikti patrauklia vieta verslui, užtikrindama, kad užsienio investicijomis, visų pirma strateginiuose sektoriuose, būtų prisidedama prie ekonomikos augimo ir konkurencingumo. Tačiau abi institucijos pripažįsta, kad tam tikros investicijos gali sukurti strateginę priklausomybę ir pakenkti vidaus rinkos atsparumui. Šie pokyčiai gali sumažinti Sąjungos ekonominį saugumą ir pakenkti Sąjungos technologiniam pranašumui, ekonominiam atsparumui bei gebėjimui kurti darbo vietas. Atsižvelgdamos į tai, abi institucijos mano, kad visų pirma reikia įvertinti tokią riziką ir imtis būtinų tolesnių veiksmų Sąjungos lygmeniu jai pašalinti ir Sąjungos ekonominiam saugumui užtikrinti, taip užtikrinant, kad užsienio investicijos Sąjungoje nedidintų strateginės priklausomybės ar technologinio atotrūkio. Komisija ketina imtis iniciatyvos nustatyti tikslines užsienio investicijų į kruopščiai nustatytus strateginius sektorius sąlygas, atitinkančias Sąjungos tarptautinius įsipareigojimus, kad būtų padidintas Sąjungos pramonės konkurencingumas ir sumažinta pirmiau minėta rizika. Europos Parlamentas atkreipia dėmesį į šį įsipareigojimą ir yra pasirengęs visapusiškai atlikti savo, kaip vienos iš teisėkūros institucijų, vaidmenį bei laiku apsvarstyti bet kurį tokį pasiūlymą.“

**BENDRAS EUROPOS PARLAMENTO, TARYBOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS dėl
plieno gaminių importo iš Rusijos**

„Nuo karo pradžios Sąjunga ir jos valstybės narės ėmėsi precedento neturinčių priemonių, kad sumažintų ekonominę priklausomybę nuo Rusijos ir stengtųsi užtikrinti, jog Sąjungos ekonominė veikla neprisidėtų prie Rusijos karo pastangų palaikymo.

Šios priemonės gerokai sumažino prekybos srautus įvairiuose sektoriuose, įskaitant plieno sektorių, paspartino atsiejimą ir prisidėjo prie Sąjungos atsparumo, kartu parodydamos Sąjungos gebėjimą veikti vieningai ir ryžtingai, kai kyla pavojus jos vertybėms ir strateginiams interesams.

Be to, Sąjunga turi ir toliau atidžiai stebėti tas sritis, kuriose išlieka priklausomybė, visų pirma kiek tai susiję su tam tikrais plieno gaminiais, kurių importas dar nėra visiškai uždraustas.

Visų pirma tam tikras ribotas Rusijos kilmės importas plieno sektoriuje tęsiamas iki 2028 m. rugsėjo 30 d., laikantis atitinkamose Tarybos priimtose ribojamosiose priemonėse nustatytų pereinamojo laikotarpio priemonių¹. Siekiant užtikrinti laipsnišką ir pastovų įvairinimą, šiam importui taikomos kvotos, o jų apimtis kasmet mažinama.

Primindami ribojamųjų priemonių institucinę sistemą, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija pabrėžia, kad atitinkamomis Tarybos priimtomis ribojamosiomis priemonėmis grindžiama trajektorija, kuria siekiama iki 2028 m. rugsėjo 30 d. visiškai nutraukti likusį Rusijos plieno produktų, visų pirma plieno plokščių, importą.“

¹ 2014 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, ir 2014 m. liepos 31 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje.

BENDRAS ESTIJOS, LATVIJOS IR LIETUVOS PAREIŠKIMAS

„Estija, Latvija ir Lietuva norėtų išreikšti susirūpinimą dėl to, kad reglamente nepakankamai atsižvelgiama į narystės siekiančių šalių kandidačių, kurių saugumo padėtis yra išskirtinė ir neatidėliotinai spręstina, pavyzdžiui, Ukrainos, interesus. Ukraina neturėjo būti įtraukta į reglamento taikymo sritį, laikantis dabartinės plieno sektoriaus apsaugos priemonės, nustatytos Reglamente Nr. 2025/1153, kuriuo sustabdomas tam tikrų nuostatų taikymas importui iš Ukrainos. Tiek dabar, tiek per būsimą reglamento peržiūros procesą skirstant kvotas konkrečioms šalims svarbu tinkamai atsižvelgti į padėtį Ukrainoje.

Geležies ir plieno pramonė tebėra svarbus Ukrainos pajamų šaltinis – tolesnis galimybės patekti į ES rinkas išlaikymas padeda palaikyti Ukrainos pramoninę bazę vykstant plataus masto karui. Dėl karo Ukrainos ekonomika smarkiai nukentėjo: daug plieno gamybos įrenginių buvo sunaikinta, pažeista arba okupuota, tačiau šis sektorius tebėra itin svarbus siekiant tęsti ekonominę veiklą, išsaugoti darbo vietas ir užtikrinti, kad Ukraina išliktų pajėgi ateityje atsikurti ir visapusiškai integruotis į Europos ekonomiką. Remdama Ukrainą dabar, ES padeda apsaugoti Ukrainos gebėjimą ne tik tiekti prekes, bet ir atkurti savo infrastruktūrą, išlaikyti užimtumą ir užkirsti kelią masiniam ekonomikos žlugimui ar masiniam persikėlimui.

Kai 2022 m. buvo nustatyta pirmoji išimtis, buvo siekiama sukurti „gyvybės liniją“ smarkiai mažėjančiai ekonomikai: karo sąlygomis Ukrainos ekonomika labai susitraukė ir buvo sutrikdyti tradiciniai eksporto maršrutai. 2025 m. birželio mėn. ES pratęsė apsaugos priemonių dėl Ukrainos plieno ir geležies taikymo sustabdymą dar trejiems metams – taip dar kartą patvirtinta, kad reikia toliau teikti paramą.

Glaudesnė Ukrainos integracija į ES vidaus rinką – net ir taikant lengvatinius susitarimus – atitinka ilgalaikius strateginius Sąjungos interesus. Tai stiprina ekonominius ryšius, geriau įtvirtina Ukrainą Europos prekybos tinkluose ir tiekimo grandinėse ir mažina jos priklausomybę nuo ne ES rinkų. Taip tiesiogiai prisidedama prie Europos pastangų, kuriomis siekiama stabilumo ir atstatymo, taip pat ilgalaikės Ukrainos politinės, ekonominės ir saugumo integracijos į ES.

Lengvatų suteikimas Ukrainai, visų pirma muitų tarifų ir apsaugos priemonių taikymo tokio svarbaus ištekliaus kaip plienas importui sustabdymas, yra ne tik geros valios ženklas, bet ir strategiškai pagrįstas ES ekonominis sprendimas dabartinėmis geopolitinėmis aplinkybėmis. Tai padeda išlaikyti Ukrainos ekonomikos gyvybingumą karo sąlygomis; išlaikyti svarbiausius pramonės pajėgumus; skatinti glaudesnę ekonominę integraciją; sudaryti palankesnes sąlygas atstatymui, taip pat siunčiama tvirta ir aiški politinė žinia apie Europos paramą ir solidarumą.“

BENDRAS ŠVEDIJOS, LATVIJOS, LIETUVOS, SUOMIJOS, ESTIJOS IR DANIJOS PAREIŠKIMAS

„Plieno pramonė yra svarbi Europai. Ji sudaro svarbią pagrindinių vertės grandinių ir Sąjungos atsparumo dalį. Todėl gyvybiškai svarbu sudaryti sąlygas Europos plieno pramonei išlikti konkurencingai, ypač atsižvelgiant į iššūkius, kylančius dėl pasaulinių perteklinių pajėgumų.

Kartu svarbu užtikrinti, kad reglamentu nebūtų daromas netinkamas neigiamas poveikis galutinės grandies naudotojų pramonės sektorių konkurencingumui. Kalbant tiek apie gamintojų, tiek apie galutinės grandies naudotojų pramonės sektorių interesus, ilgainiui pasiūlymas buvo geriau subalansuotas, tačiau pageidauta, kad šiuo atžvilgiu būtų imtasi papildomų veiksmų. Tebėra itin svarbu, kad įgyvendinant priemonę ir atliekant būsimas peržiūras ir toliau būtų atsižvelgiama į tai, kaip svarbu, remiantis įrodymais, užtikrinti šių interesų pusiausvyrą.

Deja, priemonė taip pat turės neigiamą poveikį mūsų laisvosios prekybos partneriams. Todėl itin svarbu konstruktyviai bendradarbiauti siekiant rasti abiem pusėms priimtinus sprendimus. Svarbu, kad skirstant kvotas konkrečioms šalims būtų tinkamai atsižvelgta į Ukrainos padėtį. Bendras pareiškimas dėl plieno gaminių importo iš Rusijos vertinamas palankiai ir svarbu užtikrinti, kad deklaracijos tikslai būtų pasiekti.“

Dėl A punktu sarašo 3 punkto:

**Direktyva, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/29/ES dėl
nusikaltimų aukų teisių**
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

VENGRIJOS PAREIŠKIMAS

„Vengrija teikia ypatingą svarbą aiškiam Europos Sąjungos ir valstybių narių kompetencijos pasidalijimui, kaip nustatyta Sutartyse. ES sutarties 5 straipsnyje įtvirtintas suteikimo principas ir toliau yra ES teisinės tvarkos kertinis akmuo ir jo turi būti visapusiškai laikomasi tiek teisėkūros, tiek ne teisėkūros procedūra priimamų aktų atveju. Vengrija pabrėžia, kad jokia šios direktyvos nuostata negali būti aiškinama kaip sukurianti precedentą, kuris darytų poveikį kompetencijos paskirstymui tarp Sąjungos ir jos valstybių narių viršijant tai, kas Europos Sąjungai suteikta Sutartimis, taip pat ji negali iš anksto nulemti vertinimo, ar Sąjunga turi kompetenciją veikti tam tikroje srityje. Kompetencijos paskirstymas visada turi būti nustatomas griežtai remiantis Sutartimis. Bet koks šios direktyvos aiškinimas, kuriuo preziumuojamas Sąjungos kompetencijos išplėtimas viršijant tai, ką valstybės narės suteikė Sutartimis, būtų nepriimtinas.

Primename, kad Vengrija pripažįsta ir propaguoja vyrų ir moterų lygybę pagal Vengrijos pagrindinį įstatymą, Europos Sąjungos pirminę teisę, principus ir vertybes, taip pat iš tarptautinės teisės kylančius įsipareigojimus ir principus. Moterų ir vyrų lygybė yra įtvirtinta Europos Sąjungos sutartyse ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje kaip viena iš pagrindinių vertybių ir teisių. Be to, ES sutarties 10 ir 19 straipsniuose kartu su Chartijos 21 straipsniu, *inter alia*, „lytis“ (angl. *sex*) nurodoma kaip konkretus diskriminacijos pagrindas, kuris turi būti draudžiamas. Atsižvelgdama į tai ir į savo nacionalinės teisės aktus, Vengrija „socialinės lyties“ (angl. *gender*) sąvoką šioje direktyvoje aiškina kaip nurodančią „biologinę lytį“ (angl. *sex*).“

ITALIJOS PAREIŠKIMAS

„Klausimai, susiję su fizinių asmenų statusu ir veiksniumu, priklauso išimtinai valstybių narių kompetencijai, taigi Sąjungai šioje srityje nėra suteikta teisėkūros kompetencijos (ES sutarties 5 straipsnis). Tai reiškia, kad sąvoka „socialinė lytis“ (angl. *gender*) priklauso išimtinai Italijos kompetencijai: ES negali nei jos apibrėžti, nei reglamentuoti. Todėl sąvoka „lytinė tapatybė“ – o taip pat ir atitinkama teisė į tapatybę – bus aiškinama pagal nacionalinę teisę, kurioje lytis (angl. *gender*) skiriama kaip biologinė lytis (vyras arba moteris).

Dėl tų pačių priežasčių terminas „sąveikinė diskriminacija“ pagal nacionalinę teisę bus aiškinama kaip reiškianti „daugialypę diskriminaciją“.

Italijos teisės sistemoje pripažįstama galimybė moterims nutraukti nėštumą. Todėl šiame pareiškime nagrinėjamas klausimas yra susijęs ne su „esme“, o su „procedūra“. Šis klausimas priklauso išimtinai valstybių narių kompetencijai. Todėl Italija apgailestauja, kad į Sąjungos teisėkūros procedūra priimamą aktą tokia nuoroda buvo įtraukta, Sąjungai neturint kompetencijos šioje srityje ir tam nesant teisinio pagrindo.“

MALTOS PAREIŠKIMAS

„Malta palankiai vertina visas pastangas toliau stiprinti aukų teises. Šiuo atžvilgiu Malta iš esmės palankiai vertina kompromisinį paketą. Tačiau Malta ir toliau prieštarauja konstatuojamosiose dalyse pateiktai nuorodai į nėštumo nutraukimą.

Nuoroda į nėštumo nutraukimą kenkiama valstybių narių nacionalinei kompetencijai, susijusiai su sveikatos priežiūra ir jų atitinkama nacionaline sveikatos priežiūros sistema, ir toks kišimasis yra tiesiog subsidiarumo ir proporcingumo principų pažeidimas.

Be to, abi teisėkūros institucijos nesusitarė dėl rezoliucinės dalies nuostatų, kuriose būtų išsamiai išdėstyti konkretūs medicininės pagalbos seksualinio smurto aukoms būdai, įskaitant nėštumo nutraukimą, bet juo neapsiribojant.

Konstatuojamųjų dalių tikslas – glaustai išdėstyti pagrindines dėstomosios dalies nuostatas sąlygojančias priežastis². Todėl konstatuojamojoje dalyje pateikta nuoroda siekiama papildyti ir pagrįsti atitinkamos nuostatos dėl galimybės naudotis lytinėmis ir reprodukcinėmis teisėmis aiškinimą.

Konstatuojamosiose dalyse institucijos privalo įrodyti, kad veikė neviršydamos savo kompetencijos, kad siūlomo veiksmo tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti ir kad Sąjungos veiksmas neviršijama to, kas būtina Sutarčių tikslams pasiekti. Todėl konstatuojamosios dalys yra labai svarbios akto galiojimui. Tai ne kartą patvirtino ESTT. Taigi nagrinėjama konstatuojamoji dalis neatitinka SESV 296 straipsnio kriterijaus.

Dėl to galėtų būti sukurtas precedentas, preziumuojant, kad Komisija vertintų, kaip valstybės narės įgyvendina atitinkamas nacionalinės teisės nuostatas, pagal kurias jose būtų teisiškai prieinama teisė į nėštumo nutraukimą.

Todėl Malta balsuojant susilaikys, nors pagal Akto dėl Maltos Respublikos stojimo sąlygų protokolą Nr. 7³ jai visiškai netaikoma pareiga perkelti į nacionalinę teisę ir įgyvendinti ES teisės aktus dėl abortų.“

² Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendrojo praktinio vadovo asmenims, rengiantiems Europos Sąjungos teisės aktus, 10 gairė.

³ https://eur-lex.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_7/sign/ltu

SLOVAKIJOS PAREIŠKIMAS

„Slovakijos Respublika atkreipia dėmesį į Direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių, paramos joms ir jų apsaugos standartai, galutinį kompromisinį tekstą.

Slovakijos Respublika ir toliau išlieka visapusiškai įsipareigojusi stiprinti nusikaltimų aukų teises, paramą joms ir jų apsaugą, taip pat kovoti su visų formų smurtu ir diskriminacija. Šiuo atžvilgiu Slovakijos Respublika norėtų priminti savo poziciją dėl termino „lytinė tapatybė“ (angl. *gender identity*) įtraukimo į direktyvos 22 ir 23 straipsnius.

Slovakijos Respublikos Konstitucijos 12 straipsniu draudžiama diskriminacija ir užtikrinamos lygios teisės visiems asmenims. Nors Slovakijos Respublika yra visapusiškai įsipareigojusi apsaugoti visas aukas jų nediskriminuojant, ji nemano, kad būtina išskirti arba atskirai pabrėžti sąvoką „lytinė tapatybė“, kadangi direktyvoje numatyta apsauga vienodai taikoma visoms aukoms.

Slovakijos Respublika taip pat primena, kad pagal Slovakijos Respublikos Konstitucijos (Konstitucinis aktas Nr. 255/2025 Rink.) 52a straipsnį Slovakijos konstitucinėje sistemoje pripažįstamos biologiškai apibrėžiamos lytys (angl. *sex*): vyras ir moteris. Po 2025 m. priimtų Konstitucijos pakeitimų Slovakijos teisinėje sistemoje pripažįstama, kad objektyvi biologinė realybė yra vienintelis veiksnys, lemiantis teisinį klasifikavimą valstybės lygmeniu. Slovakijos Respublika primena, kad direktyvoje nėra nustatyta savarankiška šios sąvokos apibrėžtis pagal ES teisę ir kad jos įgyvendinimas ir toliau priklauso valstybių narių kompetencijai. Todėl terminas „lytinė tapatybė“ bus aiškinamas ir taikomas pagal Slovakijos Respublikos konstitucinę tvarką ir nacionalinės teisės aktus.

Be to, kalbant apie 13 konstatuojamąją dalį ir nuorodą į lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugas, Slovakijos Respublika primena, kad Europos Sąjungai nepriklauso bendra kompetencija sveikatos priežiūros politikos srityje. Pagal SESV 168 straipsnio 7 dalį už sveikatos politikos apibrėžimą ir sveikatos paslaugų bei sveikatos priežiūros organizavimą ir teikimą tebėra atsakingos valstybės narės.

Todėl Slovakijos Respublika laikosi nuomonės, kad atitinkamomis direktyvos nuostatomis visapusiškai atsižvelgiama į valstybių narių kompetenciją ir nesukuriama jokių naujų pareigų, kurios viršytų numatytąsias Sutartyse ir nacionalinėse konstitucinėse sistemose. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Slovakijos Respublika balsuojant susilaikys, tuo pačiu ir toliau laikydamasi įsipareigojimo apsaugoti aukų teises.“

PORTUGALIJOS PAREIŠKIMAS

„Portugalija palankiai vertina visas pastangas toliau stiprinti aukų teises. Šiuo atžvilgiu Portugalija iš esmės pritaria kompromisiniam paketui.

Tačiau Portugalija ir toliau prieštarauja konstatuojamosiose dalyse pateikti nuorodai į nėštumo nutraukimą. Tokia nuoroda pažeidžiama valstybių narių nacionalinė kompetencija ir ji yra perdėta, o tai prieštarauja subsidiarumo ir proporcingumo principams.

Be to, abi teisėkūros institucijos nesusitarė dėl rezoliucinės dalies nuostatų, kuriose būtų išsamiai išdėstyti konkretūs medicininės pagalbos seksualinio smurto aukoms būdai, įskaitant nėštumo nutraukimą, bet juo neapsiribojant. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendrojo praktinio vadovo asmenims, rengiantiems Europos Sąjungos teisės aktus, 10 gairėje numatyta, kad *konstatuojamųjų dalių tikslas – glaustai išdėstyti pagrindines dėstomosios dalies nuostatas sąlygojančias priežastis, jų pažodžiui nekartojant ir neperfrazuojant*. Be to, į konstatuojamąsias dalis *neturėtų būti įtraukiama nenorminio pobūdžio nuostatų, pavyzdžiui pageidavimų ar politinių deklaracijų*.

Konstatuojamosios dalys yra teisės akto dalis, kurioje institucijos privalo pagrįsti, kad veikė neviršydamos savo kompetencijos, kad siūlomo veiksmo tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti ir kad Sąjungos veiksmais neviršijama to, kas būtina Sutarčių tikslams pasiekti. Atsižvelgiant į tai, tokios nuorodos įtraukimas į 13 konstatuojamąją dalį sukuria nepageidaujamą ir nepateisinamą precedentą.“
